

**eldom** **cafro**

**MK40**

**PL** / ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY **EN** / ELECTRIC COFFEE GRINDER  
**DE** / ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE **RU** / ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ КОФЕМОЛКА  
**ES** / MOLINILLO DE CAFÉ ELÉCTRICO **FR** / MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE  
**IT** / MACINACAFFÈ ELETTRICO



**Eldom Sp. z o.o.** • ul. Pawła Chromika 5a • 40-238 Katowice, POLAND  
tel: +48 32 2553340 • fax: +48 32 2530412 • [www.eldom.eu](http://www.eldom.eu)



**/PL/ Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów).**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego wynikających z obecności substancji niebezpiecznych w produkcie. Urządzenie elektryczne należy oddać tak, aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno. URZĄDZENIA NIE WRZUCAĆ DO POJEMNIKA NA ODPADY KOMUNALNE. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

**/EN/ The disposal of used electrical and electronic equipment (applies to European Union countries and other European countries with separatewaste-collection systems).**

This symbol on the product or its packaging indicates that it should not be classified as household waste. It should be handed over to an appropriate company dealing with the collection and recycling of electrical and electronic equipment. The correct disposal of the product will prevent potential negative consequences for the environment and human health resulting from hazardous substances present in the product. Electrical devices must be handed over to restrict their re-use and further treatment. If the device contains batteries, remove them, and hand them over to a storage point separately. DO NOT THROW EQUIPMENT INTO THE MUNICIPAL WASTE BIN. Material recycling helps to preserve natural resources. For detailed information on how to recycle this product, please contact your local authority, the recycling company, or the shop where you bought it.

**/DE/ Entsorgung von gebrauchten Elektro- bzw. Elektronikgeräten (gilt für Länder der Europäischen Union und andere europäische Länder mit getrennten Abfallsammelsystemen).**

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Übergeben Sie Elektroschrott an die entsprechende Sammel- und Recyclingstelle für Elektro- bzw. Elektronikgeräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts verhindert mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die sich aus den im Produkt enthaltenen gefährlichen Stoffen ergeben können. Das elektrische Gerät muss so übergeben werden, dass die Wiederverwendung und der weitere Gebrauch eingeschränkt sind. Falls sich Batterien im Gerät befinden, entfernen Sie diese und übergeben Sie sie separat an die Sammelstelle. NICHT IN DEN HAUSMÜLL WERFEN. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, dem Entsorgungsbetrieb oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**/ES/ Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los países de la Unión Europea y a otros países europeos que poseen sistemas aislados de recogida de residuos).**

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe clasificarse como residuo doméstico. Hay que entregarlo en un punto autorizado de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada del producto prevendrá las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana derivadas de la presencia de sustancias peligrosas en el producto. El dispositivo eléctrico debe ser entregado de manera que se pueda limitar su reutilización y reuso. Si hay pilas en el aparato, hay que quitarlas y entregarlas por separado al punto de almacenamiento. NO TIRAR EL DISPOSITIVO EN EL CUBO DE BASURA MUNICIPAL. El reciclaje de materias ayuda a preservar los recursos naturales. Para obtener la información específica sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, con un proveedor de servicios de reciclaje o con la tienda en la que lo compró.

**/RU/ Утилизация вышедшего из эксплуатации электрического и электронного оборудования (относится к странам Европейского Союза и другим европейским странам с системами раздельного сбора отходов).**

Этот символ на продукте или его упаковке означает, что продукт не следует рассматривать как бытовые отходы. Его следует направить в соответствующий пункт сбора и последующей переработки электрического и электронного оборудования. Правильная утилизация продукта предотвратит возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, связанные с наличием в продукте опасных веществ. Электрическое устройство должно быть передано для утилизации таким образом, чтобы ограничить его повторное использование. Если в устройстве имеются батарейки, извлеките их и передайте в место сбора отдельно. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ В КОНТЕЙНЕР ДЛЯ БЫТОВЫХ ОТХОДОВ. Повторная переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения подробной информации о том, как утилизировать данное изделие, обратитесь в местный орган власти, компанию, занимающуюся уборкой мусора, или в магазин, в котором вы приобрели данный продукт.

**/FR/ L'élimination des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).**

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. L'élimination correcte du produit permettra d'éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine résultant de la présence de substances dangereuses dans le produit. Le matériel électrique doit être remis de manière à limiter sa réutilisation et son utilisation. S'il y a des piles dans l'appareil, retirez-les et déposez-les dans un lieu de stockage séparé. NE JETEZ PAS CET APPAREIL DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES. Le recyclage des matériaux contribue à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, l'entreprise fournissant des services de nettoyage ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**/IT/ Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata).**

Questa immagine sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Restituire il dispositivo a un centro di raccolta e riciclaggio appropriato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto permette di evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose nel prodotto. Smaltire l'apparecchio elettrico in modo da limitarne il riutilizzo e il riuso. Se sono presenti batterie, devono essere rimosse e smaltite separatamente. NON SMALTIRE L'APPARECCHIO NEL CONTENITORE DEI RIFIUTI URBANI. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il fornitore del servizio di pulizia o il negoziante dove è stato acquistato questo prodotto.

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

**Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji.**

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

1. Przewód przyłączeniowy należy podłączyć do sieci elektrycznej o parametrach zgodnych z podanymi na tabliczce znamionowej.
2. Należy zwrócić uwagę na to, by do jednego obiegu prądu nie włączać za dużo odbiorników.
3. Sprzęt tylko do użytku domowego, przy eksploatacji przemysłowej, niezgodnej z przeznaczeniem lub wbrew niniejszej instrukcji sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności, a uprawnienia z tytułu gwarancji wygasają.
4. Urządzenie ustawić na płaskim i suchym podłożu.
5. Nie dotykać noża przy włączonym urządzeniu, a po wyłączeniu z sieci można go dotknąć dopiero po jego zatrzymaniu.
6. Urządzenie nie może być używane z uszkodzonym nożem.
7. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
8. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
9. Używać urządzenia tylko i wyłącznie do mielenia kawy. Mielenie innych produktów grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
10. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
11. Nie używać na wolnym powietrzu.
12. Nie przenosić lub podnosić w czasie pracy.
13. Aby wyłączyć urządzenie z sieci nigdy nie ciągnąć za przewód, zawsze używać wtyczki.
14. Nie przekraczać czasu pracy ciągłej urządzenia (30 sekund).

15. Wyłączyć urządzenie z sieci, jeśli nie jest już ono używane oraz przed jego czyszczeniem.
16. Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić czy wszystkie jego elementy są odpowiednio zamontowane. W żadnym wypadku nie włączać urządzenia przed złożeniem.
17. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem przyłączeniowym. Aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta.
18. Napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika.
19. Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

**OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.**

**UWAGA:** Woreczek foliowy może stanowić niebezpieczeństwo – aby uniknąć uduszenia workiem należy przechowywać go z daleka od niemowląt i małych dzieci.

#### **GWARANCJA**

Producent zapewnia dobrą jakość i dobre działanie sprzętu, którego dotyczy niniejsza gwarancja w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży zapisanej w dowodzie zakupu. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji, będą naprawiane bezpłatnie na terenie RP w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia niesprawnego urządzenia do punktu serwisowego wraz z dowodem zakupu.

Reklamujący powinien dostarczyć uszkodzony sprzęt wraz z dowodem zakupu do centralnego punktu serwisowego na adres: Eldom Sp. z o.o. 40-238 Katowice, ul. Pawła Chromika 5A.

Przesyłka powinna być należycie zabezpieczona (zaleca się użycie oryginalnego opakowania). Urządzenie można wysłać na koszt gwaranta – sposób wysyłki przedstawiony na stronie:

<https://www.eldom.eu/wsparcie/pomoc/jak-nalezy-wysylac-uszkodzony-sprzet-do-centrali-serwisowej>

Informacje o wysyłce można także uzyskać pod nr telefonu 32 253 04 13 lub mailowo: [serwis@eldom.eu](mailto:serwis@eldom.eu)

Pojęcie "naprawa" nie obejmuje czynności wymienionych w instrukcji obsługi (np. czyszczenie lub konserwacja), do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie. Termin naprawy, w przypadku dostarczenia do centralnego punktu serwisowego wysyłką pocztową lub za innym pośrednictwem ulegnie przedłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb, wszelkich uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek naturalnego, częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami lub przeznaczeniem towaru. Gwarancja nie obejmuje żarówek, baterii i akumulatorów.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów Ustawy z dnia 30.05.2014r. o prawach konsumenta oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa regulujących sprzedaż i odpowiedzialność producenta/sprzedawcy za towar.

Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie dla konsumenta do prywatnego użytku w gospodarstwie domowym, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40

PL

### • OPIS OGÓLNY

1. Przezroczysta pokrywa
2. Przycisk pulsacyjny
3. Korpus

### • DANE TECHNICZNE

- moc: **180 W**
- napięcie zasilania: **220-240V ~ 50/60Hz**
- pojemność: **45g**
- dopuszczalny czas nieprzerwanej pracy: **30s**
- przerwa przed ponownym rozpoczęciem pracy: **1 min.**

### • PRZEZNACZENIE

Młynek MK40 jest przeznaczony wyłącznie do mielenia kawy ziarnistej.

### • UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie uległo ono uszkodzeniu w czasie transportu. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy wstrzymać się z jego użyciem do czasu skontaktowania się z punktem serwisowym.

**UWAGA: Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie wyczyścić elementy mające kontakt z kawą, a następnie dokładnie je wysuszyć (patrz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”).**

### • OBSŁUGA

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania. Ściągnąć pokrywę (1).
- Wsypać ziarenka kawy do pojemnika.

**UWAGA. Nie napełniać młynka poza brzeg. Maksymalna pojemność to 45g ziaren, zalecana – 30g.**

- Zamknąć pokrywę.

**UWAGA. Urządzenie posiada zabezpieczenie przed uruchomieniem bez prawidłowo założonej pokrywy.**

- Podłączyć urządzenie do sieci zgodnej z parametrami podanymi powyżej.
- Aby zmielić kawę nacisnąć przycisk pulsacyjny (2).
- Grubo zmieloną kawę można uzyskać po około 15 s mielenia, aby uzyskać drobno zmieloną kawę, należy mielić przez około 30 sekund.

**UWAGA. Aby uniknąć przegrzania się silnika nie używać urządzenia dłużej niż 30 sekund.**

- Należy odczekać co najmniej jedną minutę przed ponownym użyciem.
- Po zmieleniu kawy odczekać, aż nóż się zatrzyma, otworzyć pokrywę i wysypać zawartość.

### • CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy odłączyć urządzenie od sieci.
- **Nie wolno zanurzać nawilżacza w wodzie lub innej płynnej substancji.**
- Po każdym użyciu umyć pojemnik na kawę.
- Korpus i pojemnik na kawę wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.

**UWAGA: Podczas mycia ostrza należy zachować szczególną ostrożność.**

- Do mycia nie używać żadnych ostrych środków czyszczących.

### • PRZECHOWYWANIE

- Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

**Before first use, please thoroughly read the entire manual. It is recommended to keep this instructions manual for future reference.**

1. Connect the connection cable only to mains whose electrical parameters are compatible with the parameters on the nameplate.
2. Pay attention not to add too many receivers to one power circuit.
3. This appliance is for grind coffee beans only. Grind only
4. coffee beans, otherwise you will damage the grinder and lose your warranty.
5. For domestic use only. Do not use for industrial purposes.
6. Place the appliance on a flat and dry surface.
7. Always keep the operating appliance within sight, particularly in the vicinity of children.
8. Never leave the operating appliance unattended.
9. Do not touch any moving parts.
10. Never put your fingers or any objects in the container.
11. Do not use the device if the abrasive surfaces are damaged.
12. The appliance can be used by children aged 8 and older, by persons with limited physical and mental capabilities, and by persons who have no experience nor knowledge of the equipment, only under supervision or if instructed on the safe use of the appliance in way that guarantees that the associated risks are understood. Children should not play with the appliance. Children should not clean nor maintain the appliance unattended. Children under 3 years of age should be kept away, unless they are under constant supervision. Children from 3 years of age and less than 8 years of age may only turn the device on / off if it has been placed or installed in a designated place, in a normal operating position, and that they are supervised or instructed in the safe use of the device and that they understand the with this threat. Children from 3 to 8 years old are not allowed to connect, adjust or clean the maintenance of the user's device.
13. Do not use in the open air.
14. Do not carry or lift during operation.

15. Before switching the appliance on, make sure that all its parts have been properly installed. Do not switch the appliance on if it is not completely assembled.
16. To disconnect the unit from the power supply never pull the cord, use the plug.
17. Do not use the appliance if the connecting cable is damaged. To avoid any risks, replace the damaged cable at an authorized Manufacturer's Servicing Point.
18. The appliance can be repaired only at an authorized servicing center. Any upgrades or the use of non-original spare parts or components is forbidden and poses a hazard for the user.
19. Eldom Sp. z o. o. is not liable for any damage resulting from improper use of the appliance.

**WARNING:** Improper use of the appliance may cause injury

**WARNING:** Plastic bag can be dangerous, to avoid danger of suffocation keep this bag away from babies and children.

• **WARRANTY**

- This appliance is designed for domestic use only.
- It cannot be used for professional purposes or for other than the intended use.
- Improper use will nullify the guarantee.

# INSTRUCTION MANUAL

## ELECTRIC COFFEE GRINDER MK40

### • GENERAL DESCRIPTION

1. Transparent lid
2. Pulse button
3. Housing

### • TECHNICAL DATA

- power: **180 W**
- supply voltage: **220-240V~ 50/60Hz**
- capacity: **45g**
- maximum time of continuous operation: **30 s**
- break before continuation of operation: **1 minute**

### • INTENDED USE

The **MK40** grinder is intended only for grinding coffee beans.

### • PREPARING THE APPLIANCE

- Before use, check that the appliance is complete and undamaged.
- Before using the appliance for the first time, carefully read the entire content of this instruction manual.
- After unpacking the appliance, make sure it has not been damaged during transport. In case of any doubts, refrain from using it until you have contacted a service center.

**NOTE: Before using the appliance for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with coffee, and then dry them carefully (see “CLEANING AND MAINTENANCE”).**

### • Operation

- Make sure the appliance is disconnected from the power supply. Remove the lid (1).
- Pour coffee beans into the container.

**CAUTION: Do not fill the grinder above the edge.  
Maximum capacity is 45 g of beans, recommended – 30 g.**

- Close the lid.

**CAUTION: The appliance is equipped with a safety lock that prevents operation without the lid properly fitted.**

- The coffee grinder has pulse operating mode. To grind coffee, keep pressing the pulse button.
- Connect the appliance to a power supply matching the parameters given above.
- To grind the coffee, press the pulse button (2).
- Coarse ground coffee can be obtained after about 15 seconds of grinding. For fine ground coffee, grind for about 30 seconds.

**CAUTION: To avoid motor overheating, do not use the appliance for more than 30 seconds at a time.**

- Wait at least one minute before using it again.
- After grinding, wait until the blade stops, then open the lid and empty the contents.

### • CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply.
- **Do not immerse the coffee grinder in water while washing up.**
- Clean the coffee bean container after each use.
- Wipe the outside and coffee bean container with a damp cloth.
- After washing polish the cover with a dry cloth.

**CAUTION: Take special care when cleaning the blade.**

- Do not use any aggressive cleaning agents.

### • STORAGE

- Store the appliance in a cool, dry place.



## **SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Vor der ersten Verwendung machen Sie sich bitte mit dem Inhalt dieser Anleitung vertraut.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Das Anschlusskabel muss an ein Stromnetz mit Parametern angeschlossen werden, die den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
2. Darauf achten, dass an einen Stromkreis nicht zu viele Geräte gleichzeitig angeschlossen werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt; bei gewerblicher Nutzung, nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Verwendung entgegen dieser Anleitung übernimmt der Verkäufer keine Verantwortung und die Garantieansprüche erlöschen.
4. Das Gerät auf eine ebene und trockene Fläche stellen.
5. Das Messer nicht berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist; nach dem Trennen vom Stromnetz darf es erst berührt werden, wenn es vollständig stillsteht.
6. Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Messer verwendet werden.
7. Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
8. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
9. Das Gerät ausschließlich zum Mahlen von Kaffeebohnen verwenden. Das Mahlen anderer Produkte kann das Gerät beschädigen und zum Verlust der Garantie führen.
10. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung des Gerätes nicht ohne Aufsicht durchführen.
11. Nicht im Freien verwenden.

12. Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen oder anheben.
13. Zum Trennen des Gerätes vom Stromnetz niemals am Kabel ziehen, immer den Stecker benutzen.
14. Die ununterbrochene Betriebszeit des Gerätes (30 Sekunden) nicht überschreiten.
15. Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es nicht verwendet wird sowie vor der Reinigung.
16. Vor dem Einschalten des Gerätes sicherstellen, dass alle Teile korrekt montiert sind. Das Gerät niemals einschalten, bevor es vollständig zusammengesetzt ist.
17. Das Gerät nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel verwenden. Um Gefahren zu vermeiden, muss dieses in einem Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden.
18. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Jegliche Modifikationen oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen oder Komponenten sind verboten und gefährden die Sicherheit.
19. Die Firma Eldom Sp. z o.o. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstehen.

**WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.**

**VORSICHT!**

**Plastiktüten können gefährlich sein! Erstickungsgefahr!  
Bewahren Sie die Tüte sicher vor Kindern auf!**

• **GARANTIE**

- Das Gerät ist für den Privatgebrauch im Haushalt bestimmt.
- Es darf nicht für berufliche Zwecke benutzt werden.
- Bei unrichtiger Bedienung erlischt die Garantie.

### • ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Transparenter Deckel
2. Impulstaste
3. Gehäuse

### • TECHNISCHE DATEN

- Leistung: **180 W**
- Versorgungsspannung: **220-240V~ 50/60Hz**
- Volumen: **45g**
- Zulässige ununterbrochene Betriebsdauer: **30 s.**
- Erneuter Gebrauch nach: **1 Min.**

### • BESTIMMUNG

Die Kaffeemühle **MK40** ist ausschließlich zum Mahlen von Kaffeebohnen bestimmt.

### • VORBEREITUNG DES GERÄTES

- Vor der ersten Verwendung ist die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen.
- Nach dem Auspacken des Geräts ist zu prüfen, ob es während des Transports beschädigt wurde. Bei Zweifeln sollte das Gerät nicht verwendet werden, bis eine Überprüfung durch den Kundendienst erfolgt ist.

**ACHTUNG: Vor der ersten Verwendung müssen alle mit Kaffee in Kontakt kommenden Teile gründlich gereinigt und anschließend sorgfältig getrocknet werden (siehe „REINIGUNG UND WARTUNG“).**

### • GERÄTEGEBRAUCH

- Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Deckel (1) abnehmen.
- Kaffeebohnen in den Behälter einfüllen.

**ACHTUNG. Die Mühle nicht über den Rand hinaus befüllen. Maximale Kapazität beträgt 45 g Bohnen, empfohlen – 30 g.**

- Deckel schließen.

**ACHTUNG. Das Gerät ist mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, die ein Starten ohne korrekt eingesetzten Deckel verhindert.**

- Das Gerät an ein Stromnetz mit den oben angegebenen Parametern anschließen.
- Zum Mahlen der Kaffeebohnen die Impulstaste (2) drücken.
- Grob gemahlener Kaffee kann nach ca. 15 Sekunden Mahlen erhalten werden, für fein gemahlene Kaffee ca. 30 Sekunden mahlen.

- **ACHTUNG. Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, das Gerät nicht länger als 30 Sekunden ununterbrochen verwenden.**

- Vor erneutem Gebrauch mindestens eine Minute warten.
- Nach dem Mahlen warten, bis das Messer zum Stillstand kommt, dann den Deckel öffnen und den Inhalt ausschütten.

### • Reinigung und Wartung

- Das Gerät vor der Reinigung vom Strom abschalten.
- **Das Gerät niemals ins Wasser stellen.**
- Nach jeder Nutzung den Kaffeebehälter reinigen.
- Das Gehäuse von außen und den Kaffeebehälter mit einem feuchten Lappen abwischen.
- Nach der Reinigung den Deckel mit einem trockenen Lappen abwischen.
- **ACHTUNG: Beim Reinigen der Klinge ist besondere Vorsicht geboten.**
- Verwenden Sie für Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel.

### • AUFBEWAHRUNG

- Das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.



## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Перед первым использованием необходимо внимательно ознакомиться с содержанием настоящей инструкции.**

1. Соединительный кабель необходимо подключить к электросети, параметры которой соответствуют данным на номинальной табличке.
2. Рекомендуется в одну электрическую цепь не подключать слишком много приборов, потребляющих электроэнергию.
3. Устройство предназначено только для домашнего использования, при промышленном использовании, не соответствующему данной инструкции или не в соответствии с данной инструкцией производитель не несет ответственности, а устройство не подлежит гарантии.
4. Не прикасаться ножа.
5. Запрещается использовать прибор с поврежденным ножом.
6. Не превышайте рабочее время непрерывного устройства (30 секунд).
7. Прибор предназначен для измельчения только.
8. Кофейных зерен. Измельчение других продуктов может привести к повреждению прибора и к утрате гарантии.
9. Чтобы выключить прибор, возьмитесь за штепсель - не выдергивайте шнур.
10. Включенное устройство всегда должно оставаться в поле зрения, особенно, если вблизи находятся дети.
11. Не следует оставлять включенное устройство без присмотра.
12. Данное устройство может использоваться детьми, достигшими, как минимум, 8-летнего возраста, а также лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, с отсутствием опыта и основных знаний в области функционирования подобных устройств, при условии наличия соответствующего надзора или проведения им инструктажа по безопасной эксплуатации оборудования данного типа, с подробным разъяснением потенциальных угроз, которые могут быть связанными с его обслуживанием. Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание устройства не может осуществляться детьми без надзора со стороны взрослых лиц. Не подпускайте детей младше 3 лет, если они не находятся под постоянным присмотром. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет могут включать/выключать

прибор только при условии, что он был размещен или установлен в предназначенном для этого месте, в нормальном рабочем положении, и они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать, регулировать или чистить обслуживание пользовательского устройства.

13. Отключить устройство от сети: перед чисткой, а также после использования.
14. Не использовать устройство на открытом воздухе.
15. Не переносить и не переставлять его во включенном состоянии.
16. Перед включением устройства следует убедиться, что все его компоненты правильно смонтированы. Ни в коем случае не включать устройство до окончания его сборки.
17. Запрещается пользоваться прибором с повреждённым соединительным кабелем. Чтобы избежать опасности, повреждённый кабель следует заменить в сервисном центре изготовителя.
18. Ремонт устройства может осуществлять исключительно персонал авторизованного сервисного центра. Осуществление модернизации, использование неоригинальных сменных деталей или элементов строго запрещается и ведет к утрате безопасности использования прибора.
19. Компания ООО «Eldom» не несёт ответственности за возможный ущерб, нанесённый в результате несоответствующего использования устройства.

## **ВНИМАНИЕ!**

Полиэтиленовый пакет может быть опасным – чтобы избежать удушения мешком, необходимо хранить его в недосягаемом для младенцев и маленьких детей месте.

### **• ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- Прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично.
- Передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

### **• ГАРАНТИЯ**

- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- В случае неправильной эксплуатации гарантия не является действительной.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ КОФЕМОЛКА МК40

### • ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1. Прозрачная крышка
2. Кнопка импульсного режима
3. Корпус прибора

### • ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- мощность: **180W**
- напряжение питания:  
**220-2401V~ 50/60Гц**
- вместимость: **45г**
- допустимое непрерывной работы: **30 секунд**
- интервал между циклами работы **1 мин.**

### • НАЗНАЧЕНИЕ

Кофемолка **МК40** предназначена только для помола кофейных зёрен.

### • ПОДГОТОВКА ПРИБОРА

- Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции.
- После распаковки устройства убедитесь, что оно не было повреждено во время транспортировки. В случае сомнений воздержитесь от использования устройства до консультации с сервисным центром.

**ВНИМАНИЕ:** Перед первым использованием устройства необходимо тщательно очистить все части, контактирующие с кофе, а затем тщательно их высушить (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

### • ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Убедитесь, что прибор отключён от электросети. Снять крышку (1).
- Засыпать кофейные зёрна в контейнер.

**ВНИМАНИЕ.** Не заполнять кофемолку выше края. Максимальная вместимость – 45 г зёрен, рекомендуемая – 30 г.

- Закрывать крышку.

**ВНИМАНИЕ.** Прибор оснащён защитой от включения без правильно установленной крышки.

- Подключить прибор к сети с параметрами, указанными выше.
- Для помола кофе нажать импульсную кнопку (2).
- Грубый помол можно получить примерно за 15 секунд, для мелкого помола необходимо молоть около 30 секунд.

**ВНИМАНИЕ.** Чтобы избежать перегрева двигателя, не использовать прибор дольше 30 секунд непрерывно.

- Перед повторным использованием подождать не менее одной минуты.
- После помола дождаться полной остановки ножа, затем открыть крышку и высыпать содержимое..

### • ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите прибор от сети.
- **Запрещается погружать устройство в воду или другую жидкость.**
- Очищайте бункер для кофейных зерен после каждого использования
- Очистить внешнюю поверхность прибора, а также емкость на кофе влажной тканью

**ВНИМАНИЕ:** При очистке ножа следует соблюдать особую осторожность.

- Крышку промыть, затем протереть сухой тканью.

### • ХРАНЕНИЕ

- Хранить устройство в прохладном и сухом месте.



## **MEDIDAS DE SEGURIDAD**

**Antes del primer uso se debe leer atentamente todo el contenido del manual.**

**Se recomienda conservar este manual de instrucciones para futuras consultas.**

1. Conectar el cable de alimentación a la red eléctrica con toma a tierra y los parámetros acordes con la placa de identificación.
2. No se deben conectar al circuito eléctrico demasiados receptores.
3. No utilizar al aire libre.
4. No poner el cable cerca de superficies calientes.
5. Colocar siempre el aparato en una superficie plana y nivelada.
6. Durante el funcionamiento se debe poner una mano en el recipiente y apretarlo suavemente.
7. Antes de retirar el recipiente de la ranura se debe apagar el aparato y esperar a que la cuchilla se detenga completamente.
8. El aparato no debe utilizarse con una cuchilla dañada.
9. No encender el aparato sin alimentos.
10. No dejar el aparato en uso sin supervisión.
11. Utilizar solamente con los accesorios originales.
12. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental, así como por personas con que carecen de experiencia o conocimiento, si permanecen bajo supervisión o utilizan el aparato de forma segura, siguiendo las instrucciones de uso y si entienden bien los riesgos. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
13. No exceder el máximo tiempo de su funcionamiento continuo (30s). Si se excede este tiempo hay que apagar inmediatamente el aparato y esperar por lo menos 1 min. antes de volver a encenderlo.
14. Antes de la limpieza se debe retirar la clavija del enchufe.
15. La cuchilla está afilada, tener mucho cuidado durante su limpieza.

16. No sumergir el cable ni la carcasa del motor en agua y otros líquidos, sólo se debe limpiar con un paño húmedo. No limpiar el aparato con productos de limpieza de metal cuyas piezas pueden desprenderse y tocar partes eléctricas, lo que puede causar la electrocución.
17. Comprobar regularmente si el cable de alimentación y el aparato (especialmente la cuchilla) no están dañados. Si se observa cualquier daño está prohibido usar el aparato.
18. Sólo el centro de servicio autorizado puede reparar el aparato (la lista de servicios está en el anexo y en [www.eldom.eu](http://www.eldom.eu)). Cualquier modificación o uso de piezas de repuesto o elementos no originales están prohibidos y son peligrosos.
19. El aparato está destinado sólo para uso doméstico.
20. La empresa Eldom Sp. z o.o. no se hace responsable de los daños causados por el uso incorrecto del aparato.

### **ADVERTENCIA:**

El uso inadecuado del aparato puede causar lesiones personales.

**NOTA:** La bolsa de plástico puede suponer un peligro: para evitar el riesgo de asfixia, la bolsa debe guardarse fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.

### • **GARANTÍA**

- El aparato está destinado para un uso privado doméstico.
- No se puede utilizar para fines profesionales.
- La garantía se anula en caso de un uso incorrecto.

# INSTRUCCIONES DE USO

## MOLINILLO DE CAFÉ ELÉCTRICO MK40

ES

### • DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Tapa transparente
2. Botón de pulso
3. Carcasa

### • ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- potencia: **180 W**
- tensión de alimentación:  
– **220-240V~ 50/60Hz**
- capacidad: **45g**
- tiempo máximo de trabajo continuo: **30 segundos**
- pausa antes de volver a iniciar el trabajo: **1 minuto**

### • PROPÓSITO

El molinillo **MK40** está destinado únicamente a moler granos de café.

### • PREPARACIÓN DEL APARATO

- Antes del primer uso, lea atentamente todo el contenido de este manual de instrucciones.
- Después de desembalar el aparato, asegúrese de que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, absténgase de utilizarlo hasta contactar con el servicio técnico.

**ATENCIÓN: Antes del primer uso, limpie cuidadosamente todas las piezas que estén en contacto con el café y séquelas completamente (consulte la sección "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO").**

### • FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica. Quitar la tapa (1).
- Verter los granos de café en el recipiente.

**ATENCIÓN. No llenar el molinillo por encima del borde. La capacidad máxima es de 45 g de granos, la recomendada – 30 g.**

- Cerrar la tapa.

**ATENCIÓN. El aparato está equipado con un sistema de seguridad que impide el funcionamiento sin la tapa correctamente colocada.**

- Conectar el aparato a una red eléctrica conforme a los parámetros indicados anteriormente.
- Para moler el café, presionar el botón de pulso (2).
- El café molido grueso se obtiene tras unos 15 segundos de molienda; para obtener café molido fino, moler durante unos 30 segundos.

**ATENCIÓN. Para evitar el sobrecalentamiento del motor, no usar el aparato durante más de 30 segundos seguidos.**

- Esperar al menos un minuto antes de volver a usarlo.
- Después de moler el café, esperar hasta que la cuchilla se detenga, luego abrir la tapa y vaciar el contenido.

### • LIMPIEZA DEL APARATO

- Desconectar el aparato de la corriente.
- **No sumergir el aparato en agua**
- Limpie el recipiente de café después de cada uso.
- Limpiar la carcasa y el recipiente para café con un paño húmedo

**ATENCIÓN: Al limpiar la cuchilla, tenga especial cuidado.**

- Después de lavar secar la tapa con un paño

### • ALMACENAMIENTO

- Guardar el aparato en un lugar fresco y seco.



## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Lisez attentivement tout le contenu de ce notice d'emploi avant la première utilisation.

1. Le cordon d'alimentation doit être branché sur un réseau électrique dont les caractéristiques correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique.
2. Veiller à ne pas connecter trop d'appareils sur le même circuit électrique.
3. Appareil réservé uniquement à un usage domestique ; en cas d'utilisation industrielle, non conforme à la destination ou contraire au présent manuel, le vendeur n'assume aucune responsabilité et les droits de garantie deviennent caducs.
4. Placer l'appareil sur une surface plane et sèche.
5. Ne pas toucher la lame lorsque l'appareil est en marche ; après l'avoir débranché du secteur, la toucher uniquement lorsqu'elle est complètement arrêtée.
6. Ne pas utiliser l'appareil avec une lame endommagée.
7. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
8. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
9. Utiliser l'appareil uniquement pour moudre du café. Le broyage d'autres produits peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Ne pas déplacer ou soulever l'appareil pendant son fonctionnement.

13. Pour débrancher l'appareil du secteur, ne jamais tirer sur le cordon, utiliser toujours la fiche.
14. Ne pas dépasser le temps de fonctionnement continu de l'appareil (30 secondes).
15. Débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
16. Avant d'allumer l'appareil, s'assurer que tous ses éléments sont correctement montés. Ne jamais mettre l'appareil en marche sans l'avoir assemblé.
17. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé. Pour éviter tout danger, celui-ci doit être remplacé par le Service Après-Vente du fabricant.
18. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre de service agréé. Toute modification ou utilisation de pièces de rechange ou de composants non d'origine est interdite et compromet la sécurité d'utilisation.
19. La société Eldom Sp. z o.o. n'est pas responsable des éventuels dommages résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

### **AVERTISSEMENT:**

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures corporelles.

**NOTE :** Un sac en plastique peut être dangereux – pour éviter la strangulation le sac doit être tenu hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

#### • **GARANTIE**

- L'appareil est destiné à un usage domestique privé.
- Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
- Une utilisation abusive ou en contradiction avec ce mode d'emploi annule la garanti.

### • DESCRIPTION GÉNÉRALE

1. Couvercle transparent
2. Bouton impulsion
3. Corps

### • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- puissance : **180 W**
- tension d'alimentation :  
**220-240 V~ 50/60 Hz**
- volume : **45g**
- durée admissible d'un fonctionnement en continu : **30s**
- pause avant de reprendre le travail : **1 min.**

### • DESTINATION

Le moulin **MK40** est conçu uniquement pour moudre des grains de café.

### • PRÉPARATION DE L'APPAREIL

- Avant la première utilisation, lire attentivement l'intégralité du présent manuel.
- Après avoir déballé l'appareil, s'assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, ne pas l'utiliser et contacter le service après-vente.

**ATTENTION : Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyer soigneusement les parties en contact avec le café puis bien les sécher (voir « NETTOYAGE ET ENTRETIEN »).**

### • FONCTIONNEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.
- Retirer le couvercle (1).
- Verser les grains de café dans le récipient.

**ATTENTION. Ne pas remplir le moulin au-delà du bord. La capacité maximale est de 45 g de grains, la quantité recommandée – 30 g.**

- Fermer le couvercle.

**ATTENTION. L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité empêchant le fonctionnement sans couvercle correctement mis en place.**

- Brancher l'appareil à une prise correspondant aux paramètres indiqués ci-dessus.
- Pour moudre le café, appuyer sur le bouton impulsion (2).
- Un café moulu grossièrement peut être obtenu après environ 15 secondes de mouture ; pour obtenir un café finement moulu, moudre pendant environ 30 secondes.

**ATTENTION. Pour éviter la surchauffe du moteur, ne pas utiliser l'appareil plus de 30 secondes en continu.**

- Attendre au moins une minute avant une nouvelle utilisation.
- Après avoir moulu le café, attendre l'arrêt complet de la lame, puis ouvrir le couvercle et vider le contenu.

### • NETTOYAGE DE L'APPAREIL :

- Débranchez l'appareil.
- **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.**
- Lavez le réservoir à café après chaque utilisation.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et le réservoir à café avec un chiffon humide.

**NOTE : Prenez des précautions particulières lors du lavage de la lame.**

- Après le lavage, essuyez le couvercle avec un chiffon sec.

### • STOCKAGE

- Conserver l'appareil dans un endroit frais et sec.



## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

**Prima del primo utilizzo leggere attentamente l'intero contenuto di questo manuale.**

**Conservare tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza per potervi fare riferimento in futuro.**

1. Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una rete elettrica con parametri conformi a quelli indicati sulla targhetta di identificazione.
2. Prestare attenzione a non collegare troppi apparecchi allo stesso circuito elettrico.
3. Apparecchio solo per uso domestico; in caso di utilizzo industriale, non conforme alla destinazione d'uso o contrario al presente manuale, il venditore non si assume alcuna responsabilità e i diritti di garanzia decadono.
4. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta.
5. Non toccare la lama quando l'apparecchio è acceso; dopo averlo scollegato dalla rete, toccarla solo quando è completamente ferma.
6. Non utilizzare l'apparecchio con la lama danneggiata.
7. Non maneggiare l'apparecchio con le mani bagnate.
8. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
9. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per macinare caffè. Macinare altri prodotti può danneggiare l'apparecchio e annullare la garanzia.
10. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o istruite riguardo all'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio senza supervisione.
11. Non utilizzare all'aperto.
12. Non spostare o sollevare l'apparecchio durante il funzionamento.
13. Per scollegare l'apparecchio dalla rete non tirare mai il cavo, utilizzare sempre la spina.

14. Non superare il tempo di funzionamento continuo dell'apparecchio (30 secondi).
15. Scollegare l'apparecchio dalla rete se non viene utilizzato e prima della pulizia.
16. Prima di accendere l'apparecchio assicurarsi che tutti i suoi elementi siano correttamente montati. Non accendere mai l'apparecchio senza averlo assemblato.
17. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato. Per evitare rischi, deve essere sostituito presso un Centro Assistenza del Produttore.
18. Le riparazioni possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato. Qualsiasi modifica o l'uso di parti di ricambio o componenti non originali è vietato e compromette la sicurezza di utilizzo.
19. La società Eldom Sp. z o.o. non è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.

### **ATTENZIONE:**

Il sacchetto di plastica può essere pericoloso: per evitare il soffocamento con il sacchetto, tenerlo lontano da neonati e piccoli bambini.

#### **• GARANZIA**

- Questo prodotto è stato concepito per il solo uso domestico, in privato.
- Non deve essere usato per scopi professionali.
- La garanzia decade in caso di trattamento improprio.

### • DESCRIZIONE GENERALE

1. Coperchio trasparente
2. Pulsante a impulsi
3. Corpo

### • DATI TECNICI

- potenza: **180 W**
- tensione di alimentazione: **220-240V~ 50/60Hz**
- capacità: **45g**
- durata di lavoro continuo consentita: **30s**
- pausa prima di riprendere il lavoro: **1 min**

### • DESTINAZIONE

Il macinacaffè MK40 è destinato esclusivamente a macinare chicchi di caffè.

### • PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

Prima del primo impiego leggere attentamente l'intero contenuto di questo manuale.

Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbi, sospendere l'uso fino a quando non si sarà contattato il centro di assistenza.

**ATTENZIONE: Prima del primo utilizzo dell'apparecchio pulire accuratamente le parti a contatto con il caffè e poi asciugarle bene (vedere "PULIZIA E MANUTENZIONE").**

### • FUNZIONAMENTO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Togliere il coperchio (1).
- Versare i chicchi di caffè nel contenitore.

**ATTENZIONE. Non riempire il macinacaffè oltre il bordo. La capacità massima è di 45 g di chicchi, quella consigliata – 30 g.**

- Chiudere il coperchio.

**ATTENZIONE.** L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che impedisce il funzionamento senza il coperchio correttamente inserito.

- Collegare l'apparecchio a una rete elettrica conforme ai parametri indicati sopra.
- Per macinare il caffè, premere il pulsante a impulsi (2).
- Il caffè macinato grosso si ottiene dopo circa 15 secondi di macinatura; per ottenere un caffè macinato fine, macinare per circa 30 secondi.

**ATTENZIONE. Per evitare il surriscaldamento del motore, non utilizzare l'apparecchio per più di 30 secondi consecutivi.**

- Attendere almeno un minuto prima di riutilizzarlo.
- Dopo aver macinato il caffè, attendere l'arresto completo della lama, quindi aprire il coperchio e svuotare il contenuto.

### • PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Lavare il contenitore del caffè dopo ogni uso.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio e il contenitore del caffè con un panno umido.

**ATTENZIONE: Fare particolare attenzione lavando la lama.**

- Dopo il lavaggio, asciugare il coperchio con un panno asciutto.

### • STOCCAGGIO:

- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.





# KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

## ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40

pieczęć sklepu i data sprzedaży

**Sprzęt przeznaczony do użytku domowego**

<p><b>ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40</b> pieczęć sklepu:</p> <p>1</p> <p>data sprzedaży: .....</p>	<p><b>OPIS NAPRAWY</b></p> <p>1</p> <p>..... pieczęć punktu usługowego</p>
<p><b>ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40</b> pieczęć sklepu:</p> <p>2</p> <p>data sprzedaży: .....</p>	<p><b>OPIS NAPRAWY</b></p> <p>2</p> <p>..... pieczęć punktu usługowego</p>
<p><b>ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40</b> pieczęć sklepu:</p> <p>3</p> <p>data sprzedaży: .....</p>	<p><b>OPIS NAPRAWY</b></p> <p>3</p> <p>..... pieczęć punktu usługowego</p>
<p><b>ELEKTRYCZNY MŁYNEK DO KAWY MK40</b> pieczęć sklepu:</p> <p>4</p> <p>data sprzedaży: .....</p>	<p><b>OPIS NAPRAWY</b></p> <p>4</p> <p>..... pieczęć punktu usługowego</p>